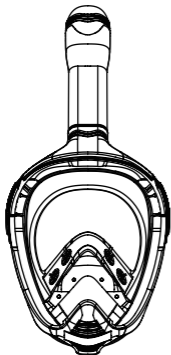




**PL**  
**MASKA**  
**POWIERZCHNIOWA**  
**DO SNORKELINGU**  
**VIZERO JR (M-1505)**

**PRZECZYTAJ UWAGNIE PONIŻSZĄ**  
**INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ DO PÓŹ-**  
**NIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.**

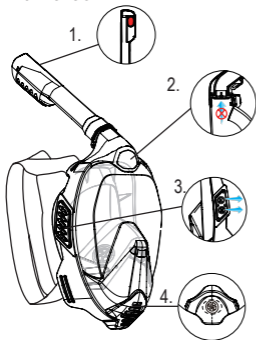


Produkt jest przeznaczony wyłącznie do uprawiania snorkelingu, czyli **OBSERWACJI ŻYCIA PODWODNEGO PODCZAS UTRZYMYWANIA SIĘ NA POWIERZCHNI WODY z fajką i maską.** Należy ściśle przestrzegać umieszczonych poniżej wskazówek dotyczących użytkowania i konserwacji produktu.

**OSTRZEŻENIA:**

- Produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 6 roku życia.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka w wodzie bez opieki osoby dorosłej. Użytkowanie maski przez dziecko musi odbywać się pod nadzorem instruktora pływania lub osoby dorosłej.
- Podczas pierwszego użytkowania należy sprawdzić szczelność maski założonej na twarz. Próbę wykonać w takim miejscu, gdzie użytkownik maski czuje grunt pod stopami i dotyka twarzą powierzchni wody.
- Nie skakać na głowę z założoną maską, gdyż jej szyba nie jest przystosowana do tego rodzaju uderzeń i może pęknąć, potencjalnie stając się przyczyną poważnych urazów.
- Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie na powierzchni wody.
- Nie należy zanurzać się z założoną maską.
- Nie należy nurkować z założoną maską.
- Dostępne grupy rozmiarowe:  
1 (wzrost poniżej 150 cm),  
2 (wzrost powyżej 150 cm).
- Produkt odpowiada standardowi EN 1972:2015. Grupa rozmiarowa: 1 (wzrost poniżej 150 cm).
- Dostępne klasy:  
A (max. pojemność płuc 150ml),  
B (max. pojemność płuc 230 ml).
- Produkt odpowiada standardowi EN 1972:2015. Klasa A (max. pojemność płuc 150 ml).

## TECHNOLOGIA:



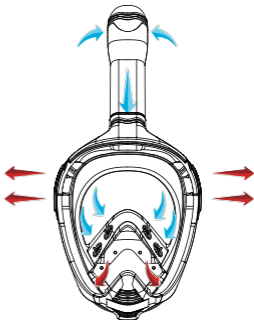
1. System „dry top” ograniczający wlewanie się wody
2. System doprowadzania świeżego powietrza
3. Podwójny zawór zapewniający szybkie odprowadzanie CO<sub>2</sub>
4. Zawór spustowy odprowadzający wodę

## SPECYFIKACJA:

- Maska pełnotwarzowa
- Składana fajka z systemem „dry top”
- Zapewnia możliwość naturalnego oddychania przez nos
- Szerokie pole widzenia
- Poliwęglanowa ramka oraz szybka zapewniająca doskonały komfort i ochronę
- Silikonowe uszczelki i opływowy kształt zapobiegający deformacjom

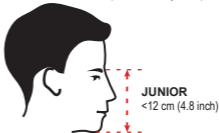
## SYSTEM CYRKULACJI POWIETRZA:

Opatentowany system kanałów doprowadzających i odprowadzających powietrze, zapobiegający przedostawaniu się wody do fajki. Doprowadza świeże powietrze do maski w czasie jej użytkowania.

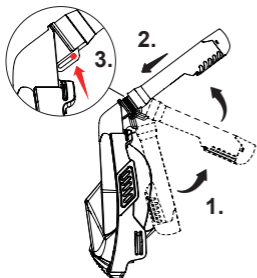


## WYBÓR ROZMIARU:

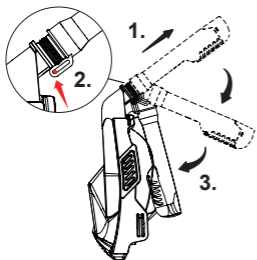
- Aby prawidłowo wykonać pomiar upewnij się, że masz zamknięte usta
- Zmierz odległość pomiędzy nasadą nosa i dołem brody
- Jeżeli odległość jest mniejsza niż 12 cm rozmiar JUNIOR powinien być odpowiedni



## MONTAŻ (Rysunek 1):



## DEMONTAŻ (Rysunek 2):



## DOPASOWANIE:



1. Umieść maskę pod brodą
2. Nałóż maskę na twarz
3. Dociśnij maskę i dopasuj do twarzy
4. Pociągnij boczne paski w celu dokładniejszego dopasowania
- 5.

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (PPE) kategorii I. Spełnia wymogi rozporządzenia unijnego EU 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz dobrowolnego standardu jakości i bezpieczeństwa EN 16805:2015 oraz EN 1972:2015. Deklaracja zgodności dostępna na stronie: [deklaracje.farias.pl](http://deklaracje.farias.pl)

Snorkeling uprawiany być może tylko przez osoby będące w dobrym stanie zdrowia. Maskę nie powinna być używana przez osoby cierpiące na jakiegokolwiek niewyleczone choroby układu sercowo-naczyniowego lub oddechowego. Produkt zabezpiecza oczy użytkownika przed bezpośrednim kontaktem z wodą. Dla zapewnienia całkowitej szczelności należy wybrać maskę odpowiednią dla twarzy użytkownika. Maskę dostępna jest w rozmiarze JUNIOR przeznaczonym dla użytkowników w wieku 6 -12 lat. Uniwersalny rozmiar może nie odpowiadać wszystkim użytkownikom. Pomiędzy osłoną maski, a twarzą nie powinien pozostawać żaden prześwit. Podczas pierwszego użytkowania należy sprawdzić szczelność maski, w miejscu w którym użytkownik ma grunt pod nogami. Szybka maski jest odporna na uderzenia w normalnych warunkach użytkowania. Nie nurkować pod wodą z maską założoną na twarz. Nie przenosić maski trzymając za fajkę. Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie na powierzchni wody. Nie należy zanurzać się i nurkować. Maskę przeznaczoną jest do obserwacji dna morskiego i musi być używana w warunkach niezbyt intensywnego wysiłku fizycznego (o intensywności lekko do średniej) - produkt nie nadaje się do użycia podczas pływania. Maskę powinna być

zawsze używana ze swoją fajką. Przed założeniem maski na głowę należy zamontować fajkę (**Rysunek 1**), aż do ogranicznika i sprawdzić obecność uszczelki. Założyć maskę i prawidłowo umieścić ją na twarzy. Sprawdzić czy włosy nie przedostały się do wnętrza maski. Wyregulować pasek za pomocą dwóch sprzączek mocujących, aby zapewnić prawidłowe utrzymanie maski i jej szczelność dookoła twarzy. Pasek powinien być zamocowany na środku głowy (**Rysunek 3**). Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan maski, a w szczególności czy nic nie zakłóca przepływu powietrza oraz odprowadzania wody przez otwór znajdujący się w dolnej części maski. Maskę wyposażoną jest w „system zatrzymania wody”. System ten został opracowany w celu zapewnienia, że woda nie będzie przedostawać się przez fajkę w przypadku niezbyt wysokich fal powierzchniowych lub kiedy użytkownik zbyt mocno pochylił głowę do przodu, obserwując dno morza. Fajka posiada pływak, który po zanurzeniu wystaje z fajki i służy do zatkania otworu. Należy upewnić się, że pływak umieszczony w fajce może się poruszać. W razie przedostania się wody należy wyjąć głowę na powierzchnię - woda stopniowo wypłynie przez zawór znajdujący się w dolnej części maski. Należy unikać jakiegokolwiek kontaktu z piaskiem, szybka może się zarysować. Unikać jakiegokolwiek kontaktu maski z detergentami lub rozpuszczalnikami. Nie narażać maski na zbyt długie działanie promieni słonecznych i zbyt wysokiej temperatury. W przypadku pozostawienia maski na słońcu, należy zwrócić uwagę na ciemne części, ponieważ mogą się nagrzać, należy uważać przed ich założeniem. Istnieje możliwość wywołania przez produkt niepożądanego reakcji wrażliwej

skóry. W razie jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z lekarzem. **Nie wolno w żadnym wypadku przerabiać maski i/lub fajki na własną rękę, może stanowić to śmiertelne zagrożenie.** Po zdjęciu maski należy złożyć fajkę pociągając i zginając zgodnie z ruchem wskazówek zegara (**Rysunek 2**).

#### **INSTRUKCJA KONSERWACJI:**

Po każdym użyciu dokładnie wypłukać maskę słodką wodą. Usunąć wszelkie pozostałości ciał obcych takich jak sól, piasek, wodorosty itp. Nie stosować detergentów. Pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia i upewnić się, że fajka została zdemonstrowana. Jeżeli to możliwe zaleca się przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

**Produkt został poddany kontroli przeprowadzonej przez laboratorium testowe Intertek. Protokół przeprowadzonych testów został opracowany na podstawie metodologii przeprowadzania testów określonych w normach obowiązujących w odniesieniu do masek do nurkowania (EN16805:2015) i fajek (EN1972:2015).**

#### **OBJAŚNIENIE IKON:**



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału, z którego zostało wykonane opakowanie: tekstura płaska



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.



Produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

**Skład materiał:** maska: 65% poliwęglan, 35% silikon; paski: 50% poliester, 30% nylon, 20% elastan; materiał torby: 100% poliester.

**Okres trwałości:** 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta/użytkownika.

**Wyprodukowano w Chinach.**

**Data produkcji:** 07.2022

**Numer partii:** VG.220.07

**Producent:** Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biała, Polska

tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)



**EN**  
SURFACE  
SNORKELLING  
MASK VIZERO JR  
(M-1505)

**READ THE MANUAL AND KEEP FOR FURTHER USE.**



The product is intended for snorkelling only, i.e. EXPLORING UNDERWATER LIFE WHILE FLOATING ON THE WATER SURFACE with a snorkel and a mask. Strictly observe all instructions herein regarding the product use and maintenance.

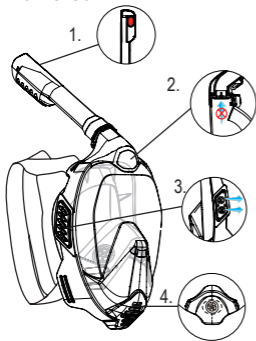
**WARNINGS:**

- The product may not be used by children under the age of 6.
- Never leave a child in the water unsupervised by an adult. A child may use

the mask only when supervised by a swimming instructor or an adult.

- When using for the first time check if the mask is tight on the face. Test the mask when the user stands on the ground and touches the water surface with their face.
- Do not dive with the mask on as the faceplate is not suitable for such impact and may crack, which potentially may cause serious injuries.
- The product is intended for water surface use only.
- Do not submerge with the mask on.
- Do not dive with the mask on.
- Size groups available:  
1 (Height less than 150 cm),  
2 (Height over 150 cm),
- The product conforms to the en 1972:2015 standard. Size group: 1 (height less than 150 cm),
- Available classes:  
A (max. Lung capacity 150ml),  
B (max. Lung capacity 230 ml),
- The product conforms to the en 1972:2015 standard. Class A (max. Lung capacity 150 ml),

## TECHNOLOGY:



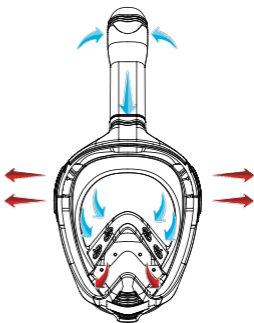
1. "Dry top" system to limit water getting in
2. Fresh air supply system
3. Double valve for quick CO<sub>2</sub> removal
4. Drain valve to drain water

## SPECIFICATION:

- Full-face mask
- Foldable snorkel with a "dry top" system
- Natural breathing through the nose available
- Wide field of view
- Polycarbonate frame and faceplate providing perfect comfort and protection
- Silicone seals and aerodynamic shape

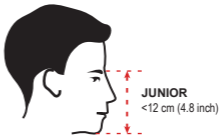
## AIR CIRCULATION SYSTEM:

A patented system of air ventilation canals preventing water from getting into the snorkel. Supplies fresh air into the mask during its use.

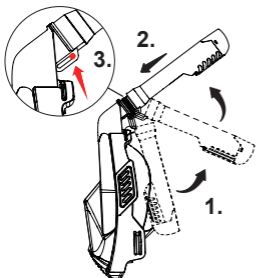


## CHOOSING THE SIZE

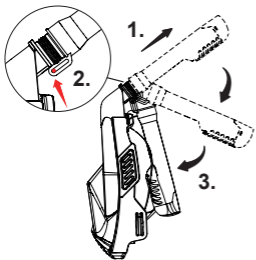
- Make sure your mouth is closed to take the measurements properly
- Measure the distance between the bridge of the nose and bottom of the chin
- If the distance is less than 12 cm the JUNIOR size should be suitable



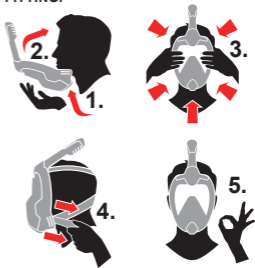
### ASSEMBLY (DRAWING 1):



### DISASSEMBLY (DRAWING 2):



### FITTING:



1. Place the mask under the chin
2. Place the mask over the face
3. Press the mask on and adjust on the face
4. Pull the straps on the sides to adjust it with precision



**SAFETY TIPS AND USER'S MANUAL:**  
This product is category 1 personal protection equipment (PPE). It conforms with the requirements of the UE regulation EU 2016/425 on personal protection equipment as well as a voluntary quality and safety standard EN 16805:2015 and EN 1972:2015. Compliance declaration is available at [deklaracje.farias.pl](http://deklaracje.farias.pl)

Only people with a good health condition may do snorkelling. The mask should not be used by those suffering from any untreated cardiovascular or respiratory diseases. The product protects the user's eyes against direct contact with water. To provide complete tightness choose a mask suitable for the user. The mask is available in the JUNIOR size dedicated for the users aged 6 - 12. The universal size may not be suitable for all users. No space is allowed between the mask casing and the face. When used for the first time check the tightness of the mask when the user stands on the ground. The faceplate is impact resistant under normal use conditions. Do not dive under water with the mask on. Do not transport the mask by holding the snorkel. The product is intended for water surface use only. Do not submerge and dive. The mask is intended for exploring the seabed only and must not be used in excessive physical effort conditions (light to moderate) - the product is not suitable for use when swimming. The mask should be used with its snorkel at all times. Before you put the mask on the head fix the snorkel (**Drawing 1**), all the way until the restrictor and check the seal tightness. Put the mask on and place it over the face correctly. Check that no hair is inside the mask. Adjust the strap with the clasps to provide appropriate mask position and tightness around the face.

The strap should be fixed in the middle of the head (**Drawing 3**). Before each use check the condition of the mask, especially whether the airflow and water drainage by the opening at the bottom of the mask are undisturbed. The mask has a "water-stop system". This system was developed to ensure that water does not get in through the snorkel with small surface waves or when the user tilts their head too much forward when observing the seabed.

The snorkel has a float which protrudes from the snorkel when submerged and is intended to block the opening. Ensure that the float placed in the snorkel can move. If water gets in place your head over the surface - the water will leak out by the opening at the bottom of the mask.

Avoid any contact with sand as the faceplate may get scratched. Avoid any contact with detergents or solvents. Do not expose the mask to prolonged sun exposure and too high temperatures. When left out in the sun, pay attention to the dark parts of the mask as they may become hot, be careful when putting them on.

The product may cause an unwelcome reaction on sensitive skins. In case of any problems see a doctor. **Any reworks of the mask and/or snorkel on your own are not allowed as this may be potentially lethal.** Once you remove the mask from your face, fold the snorkel by pulling and bending clockwise (**Drawing 2**).

**MAINTENANCE MANUAL:**

Rinse well with fresh water after every use. Remove any remains of physical contamination such as salt, sand, seaweed, etc. Do not use detergents. Leave the product out to dry completely and ensure the snorkel has been disassembled. If possible it is recommended to store the product in its

original packaging.

The product has undergone an inspection by the Intertek testing laboratory. The performed tests report was developed on the basis of the methodology of conducting tests specified in the effective norms for diving masks (EN16805:2015) and snorkels (EN1972:2015).

#### ICON EXPLANATION:



**KEEP IT CLEAN** - if the product is no longer suitable for use or its shelf-life has expired, it should be safely disposed of in accordance with applicable local environmental laws. Packaging and other related parts should be safely disposed of in designated areas.



Type of packaging material: flat cardboard.



Read the user manual carefully.



The product conforms with the requirements of the regulation (UE) 2016/425 on personal protection equipment.

**Composition:** mask: 65% polycarbonate, 35% silicone; straps: 50% polyester, 30% nylon, 20% elastane; bag material: 100% polyester.

**Expiry date:** 24 months from the purchase date by the consumer/user.

**Made in China.**

**Manufactured:** 07.2022

**Batch no.:** VG.220.07

**Producer:** Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biała, Polska

tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)



# CS

**MASKA PRO HLADINOVÉ ŠNORCHLOVÁNÍ VIZEROJR (M-1505)**

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

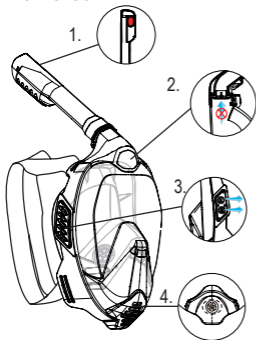


Výrobek je určen pouze pro šnorchlování, tedy **POZOROVÁNÍ ŽIVOTA POD VODOU PŘI UDRŽENÍ NA HLADINĚ VODY** se šnorchlema maskou. Přesně dodržujte i uvezené pokyny používání údržbě výrobku.

## VAROVÁNÍ:

- Výrobek nesmí používat děti do 6 let.
- Nikdy nenechávejte dítě ve vodě bez dozoru. Dítě může používat masku pod dohledem instruktora plavání nebo dospělé osoby.
- Při prvním použití zkontrolujte těsnost masky nasazené na obličej. Zkoušku provádějte v místě, kde uživatel masky cítí zem pod nohama a dotýká se obličejem hladiny vody.
- Neskákejte po hlavě nasazenou maskou, protože čelní sklo není navrženo tak, aby vydrželo tento typ nárazu a mohlo by prasknout a způsobit vážné zranění.
- Výrobek je určen pouze pro použití na hladině vody.
- Neponořujte se nasazenou maskou.
- Nepotápějte se s maskou.
- Dostupné skupiny velikostí:  
1 (výška do 150 cm),  
2 (výška nad 150 cm).
- Výrobek odpovídá normě EN 1972: 2015. Velikostní skupina: 1 (výška do 150 cm).
- Dostupné třídy:  
A (max. kapacita plic 150 ml),  
B (max. kapacita plic 230 ml).
- Výrobek vyhovuje EN 1972:2015. Třída A (max. kapacita plic 150 ml).

## TECHNOLOGIE:



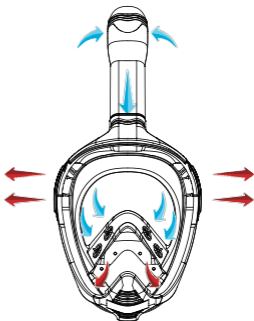
1. Systém „dry top“ omezující vnikání vody
2. Systém přívodu čerstvého vzduchu
3. Dvojitý ventil pro rychlé vypouštění CO<sub>2</sub>
4. Výpustný ventil pro odtok vody

## SPECIFIKACE:

- Celoobličejová maska
- Skládací šnorchl se systémem „dry top“
- Zajišťuje možnost přirozeného dýchání nosem
- Široké zorné pole
- Polykarbonátový rámeček a sklo zajišťující dokonalý komfort a ochranu
- Silikonové aerodynamické těsnění

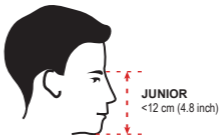
## SYSTÉM CÍRKULACE VZDUCHU:

Patentovaný systém kanálků pro přívod a odvod vzduchu, zabraňující vniknutí vody do šnorchlu. Přivádí čerstvý vzduch do masky při jejím používání.

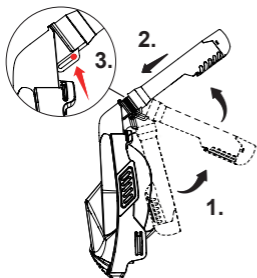


## VÝBĚR VELIKOSTI:

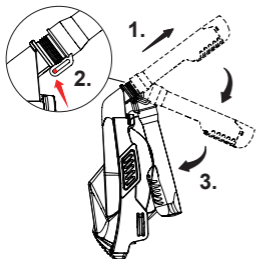
- Chcete-li provést měření, ujistěte se, že máte zavřená ústa
- Změřte vzdálenost mezi kořenem nosu a spodní částí brady
- Pokud je vzdálenost menší než 12 cm, měla by být vhodná velikost JUNIOR



## NASAZENÍ (OBRÁZEK 1):



## SUNDÁNÍ (OBRÁZEK 2):



## PŘÍZPŮSOBNÍ:



1. Přiložte masku pod bradu
2. Nasad'te masku na obličej
3. Přitlačte masku a přizpůsobte obličej
4. Zatáhněte za boční popruhy pro přesnější přizpůsobení

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVOD K POUŽITÍ:

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP) kategorie I. Splňuje požadavky nařízení EU 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a dobrovolnou normu kvality a bezpečnosti EN 16805:2015 a EN 1972:2015. Prohlášení o shodě je dostupné na webových stránkách: deklarace.farias.pl

Šnorchlování mohou provozovat pouze lidé v dobrém zdravotním stavu. Masku nesmí používat osoby s jakýmkoli nevyлечeným kardiovaskulárním nebo respiračním onemocněním. Výrobek chrání oči uživatele proti přímému kontaktu s vodou. Pro zajištění úplné těsnosti je třeba vybrat masku vhodnou pro obličej uživatele. Masku je dostupná ve velikosti JUNIOR určené pro uživatele ve věku 6–12 let. Univerzální velikost nemusí vyhovovat všem uživatelům. Mezi maskou a obličejem nesmí být žádná mezera. Při prvním použití zkontrolujte těsnost masky v místě, kde uživatel stojí nohama na zemi. Sklo masky je odolné proti nárazu za normálních podmínek použití. Nepotápějte se s maskou nasazenou na obličej. Nepřenášejte masku za šnorchl. Výrobek je určen pouze pro použití na hladině vody. Neponořujte se a nepotápějte. Masku je určena pro pozorování mořského dna a musí se používat při nepříliš intenzivní fyzické námaze (lehká až střední intenzita) – výrobek není vhodný pro plavání. Masku vždy používejte se šnorchlem. Před nasazením masky na hlavu namontujte šnorchl (Obrázek 1) až na doraz a zkontrolujte těsnění. Masku nasadte a správně ji přiložte na obličej. Zkontrolujte, zda se do vnitřku masky nedostaly vlasy. Seřďte popruhy pomocí dvou upevňovacích

přezek, abyste zajistili správné přiléhání masky a její těsnost kolem obličeje. Popruh musí být umístěn ve středu hlavy (Obrázek 3). Před každým použitím zkontrolujte stav masky, a zejména, že nic nebrání průtoku vzduchu a odvodu vody otvorem ve spodní části masky. Masku je vybavena „systémem zadržení vody“. Tento systém byl vyvinut, aby zajistil, že voda nebude vnikat přes šnorchl při nepřímých vysokých vlnách na hladině nebo když uživatel při pozorování mořského dna příliš předkloní hlavu. Šnorchl má plovák, který při ponoření vyčnívá z trubky a slouží pro ucpání otvoru. Ujistěte se, že se plovák ve šnorchlu může pohybovat. V případě vniknutí vody zvedněte hlavu na hladinu – voda postupně vyteče ventilem umístěným ve spodní části masky. Vyhněte se jakémukoli kontaktu s pískem, protože by se sklo mohlo poškrábat. Masku nevystavujte kontaktu s čistícími prostředky nebo rozpouštědly. Nevystavujte ji příliš dlouhému slunečnímu záření a příliš vysoké teplotě. Pokud masku ponecháte na slunci, dávejte pozor na tmavé části, protože se mohou zahřát a buďte opatrní při jejich nasazení. Výrobek může způsobit nežádoucí reakci na citlivou pokožku. V případě jakýchkoli problémů kontaktujte lékaře. **Nikdy neupravujte masku a/nebo šnorchl sami, může to být smrtelné.** Po sejmutí masky složte šnorchl tak, že jej zatáhnete a ohnete ve směru chodu hodinových ručiček (Obrázek2).

## NÁVOD K ÚDRŽBĚ:

Po každém použití masku důkladně opláchněte sladkou vodou. Odstraňte veškeré zbytky cizích látek, jako jsou sůl, písek, mořské řasy atp. Nepoužívejte čisticí prostředky. Výrobek nechte zcela vyschnout a ujistěte se, že jste odebrali šnorchl. Bude-li to možné, skladujte výrobek v originálním obalu.

Výrobek byl otestován zkušební laboratoří Intertek. Zkušební protokol byl vypracován na základě metodiky testování uvedené v normách platných pro potápěčské masky (EN16805:2015) a šnorchly (EN1972:2015).

## IKONA VYSVĚTLENÍ:



Dbejte na čistotu – pokud již výrobek nespĺňuje vaše očekávání nebo uplynula jeho životnost, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí. Obal a jiné prvky výrobku vyhodte na k tomu vyhrazená místa.



Druh obalového materiálu: papírový karton.



Přečtete si pozorně návod k použití.



Výrobek vyhovuje nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích

**Složení materiálu:** maska: 65% polykarbonát, 35% silikon; popruhy: 50% polyester, 30% nylon, 20% elasthan; materiál tašky: 100% polyester.

**Záruka** 24 měsíců od data zakoupení spotřebitelem/uživatelem.

**Vyrobeno v Číně.**

**Datum výroby:** 07.2022

**Číslo šarže:** VG.220.07

**Výrobce:** Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biala, Polska

tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)



# SK

## MASKA NA HLADINOVÉ ŠNORCHLOVANIE VIZERO JR (M-1505)

DÔKLADNE SA OBOZNÁMTE S TOUTO PRÍRUČKOU A USCHOVAJTE JU PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI



Výrobok je určený výhradne iba na šnorchlovanie, čiže **POZOROVANIE** **PODVOĎNÉHO ŽIVOTA VZNÁŠAJÚC SA NA HLADINE**, dýchajúc šnorchlom a používajúc masku.

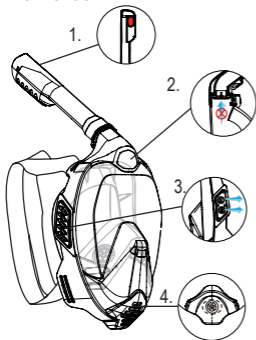
Dôsledne dodržiavajte nižšie uvedené pokyny ohľadne používania a údržby výrobku.

### VAROVANIA:

- Výrobok nesmú používať deti vo veku do 6 rokov.
- Deti nikdy neponechávajú v vode bez náležitého dozoru dospelé osoby. Dieťa môže masku používať iba pod dohľadom inštruktora plávania alebo dospelé osoby.
- Pri prvom použití skontrolujte, či maska tesne prilieha k tvári. Tento test urobte na mieste, kde používateľ masky siahla na dno a môže položiť tvár na hladinu.
- So založenou maskou v žiadnom prípade neskáčte šípku, keďže maska nie je prispôbená na úder tohto typu a môže puknúť, čo môže viesť k vážnym úrazom.
- Výrobok je určený na používanie výhradne iba na hladine.
- Neponárajte sa so založenou maskou.
- Nepotápajte sa so založenou maskou.
- Dostupné rozmerové skupiny:
  - 1 (výška do 150 cm),
  - 2 (výška nad 150 cm).
- Výrobok spĺňa požiadavky normy EN 1972:2015. Rozmerová skupina: 1 (výška do 150 cm).
- Dostupné triedy:
  - A (max. objem pľúc 150 ml),
  - B (max. objem pľúc 230 ml).
- Výrobok spĺňa požiadavky normy EN 1972:2015. Trieda A (max. objem pľúc 150 ml)



## TECHNOLÓGIA:



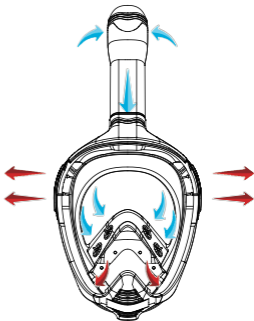
1. Systém „dry top“ obmedzuje vlietanie sa vody
2. Systém privádzania čerstvého vzduchu
3. Dvojitý ventil zaručujúci rýchle vyvädzenie CO<sub>2</sub>
4. Výpustný ventil vyvädzajúci vodu

## ŠPECIFIKÁCIA:

- Celotvárová maska
- Skladací šnorchel so systémom „dry top“
- Umožňuje dýchať prirodzene nosom
- Široké zorné pole
- Rám a sklo z polykarbonátu zaručujú perfektný komfort a ochranu
- Silikónové tesnenia. Ergonomický tvar.

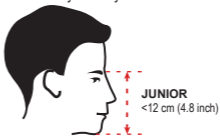
## SYSTÉM CIRKULÁCIE VZDUCHU:

Patentovaný systém privodných a vývodných vzduchových kanálov, ktorý chráni pred preniknutím vody do šnorchla. Privádza počas používania čerstvý vzduch do masky.

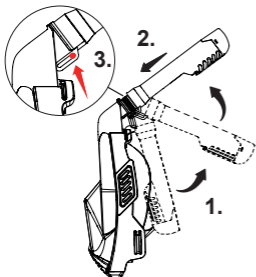


## VÝBER VEĽKOSTI:

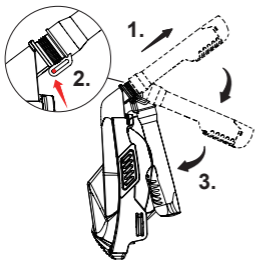
- Aby ste vybrali správnu veľkosť, pri skúšaní majte zatvorené ústa.
- Odmerajte vzdialenosť medzi koreňom nosa a spodkom brady.
- Ak je vzdialenosť menšia než 12 cm, vhodná by mala byť veľkosť JUNIOR.



## MONTÁŽ (OBR. 1):



## DEMONTÁŽ (OBR. 2):



## PRISPÔSOBENIE:



1. Umiestnite masku pod bradou
2. Založte masku na tvár
3. Prítlačte masku a prispôbte k tvári
4. Náležite prispôbte stiahnutím alebo uvoľnením bočných popruhov
- 5.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A PO- UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (PPE) 1. kategórie. Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, ako aj dobrovoľné štandardy kvality a bezpečnosti EN 16805:2015 a EN 1972:2015. **Vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese: [deklaracje.farias.pl](http://deklaracje.farias.pl)**

Šnorchlovať môžu iba osoby v dobrom zdravotnom stave. Masku nesmú používať osoby, ktoré trpia na akúkoľvek nevylicenú chorobu kardiovaskulárnej alebo dýchacej sústavy. Výrobok chráni oči používateľa pred priamym kontaktom s vodou. Aby bola zaručená úplná tesnosť, maska musí mať náležitú veľkosť, podľa veľkosti tváre používateľa. Maska je dostupná vo veľkosti JUNIOR. Je určená pre používateľov vo veku 6 až 12 rokov. Univerzálna veľkosť nemusí byť vhodná pre každého používateľa. Medzi tesnením masky a tvárou nesmie zostať žiadna medzera. Pri prvom použití skontrolujte, či maska tesne prilieha. Tento test urobte na mieste, kde používateľ siaha na dno. Okienko masky je odolné voči nárazom pri normálnych podmienkach používania. Neponárajte sa so založenou maskou na tvári. Neprenášajte masku držiak za šnorchel. Výrobok je určený na používanie výhradne iba na hladine. Neponárajte sa ani nepotápajte. Maska je určená na pozorovanie morského dna. Môže sa používať iba pri vynaložení nevelkej fyzickej námahy (s ľahkou až strednou intenzitou) – výrobok nie je vhodný na používanie pri plávaní. Masku vždy používajte s jej šnorchlom. Predtým, než masku založíte na hlavu, namontujte šnorchel (**obr. 1**), vtačte ho až po obmedzovač a skontro-

lujte tesnenie. Založte masku a správne ju umiestnite na tvári. Skontrolujte, či sa do vnútra masky nedostali vlasy. Nastavte popruh dvoma upevňovacími sponami tak, aby maska správne držala, komfortne ležala, a dobre tesnila okolo tváre. Popruh musí byť umiestnený v strede hlavy (**obr. 3**). Vždy pred každým použitím skontrolujte stav masky, predovšetkým či nie je obmedzený prietok vzduchu, ako aj vyvádzanie vody cez otvor, ktorý je v dolnej časti masky. Maska má tzv. „systém zastavenia vody“. Tento systém bol vypracovaný na to, aby voda neprenikala cez šnorchel pri nie príliš vysokých povrchových vlnách, alebo keď používateľ pri pozorovaní morského dna príliš sklopí hlavu dopredu. Šnorchel má plavák, ktorý sa pri ponorení šnorchla presunie dohora, čím sa otvor šnorchla uzatvorí. Skontrolujte, či sa plavák v šnorchli môže slobodne pohybovať. Ak voda prenikne do vnútra, vytiahnite hlavu nad hladinu, voda následne postupne vytečie cez ventil, ktorý je v dolnej časti masky.

Zabráňte akémukoľvek kontaktu s pieskom, keďže okienko sa môže poškríbať. Zabráňte akémukoľvek kontaktu masky s čistiacimi prostriedkami alebo rozpúšťadlami. Masku chráňte pred príliš dlhotrvajúcim pôsobením priameho slnečného žiarenia a príliš vysokej teploty. V prípade, ak maska zostala príliš dlho na priamom slnečnom žiarení, pred založením masky dávajte pozor na tmavé prvky, keďže môžu byť príliš zohriate.

Výrobok môže vyvolať nežiaducu kožnú reakciu citlivej pokožky. V prípade, ak sa objavia akékoľvek problémy, vyhľadajte zdravotnú pomoc. **Žiadnom prípade žiadnym spôsobom nepererábajte masku a/alebo šnorchel svojpomocne, keďže**

**môže dôjsť k smrteľnému ohrozeniu.** Keď si zložíte masku, zložte šnorchel, potiahnite ho a zohnite ho v smere pohybu hodinových ručičiek (**obr. 2**).

### ÚDRŽBA:

Masku po každom použití dôkladne opláchnite sladkou vodou. Odstráňte všetky nečistoty, ako napr. soľ, piesok, riasy ap. Nepoužívajte čistiace prostriedky. Výrobok nechajte úplne vyschnúť a skontrolujte, či je šnorchel zdemontovaný. Ak je to možné, odporúčame, aby ste výrobok uschovávali v originálnom balení.

**Výrobok bol skontrolovaný skúšobným a testovacím laboratóriom Intertek. Protokol prevedených testov bol vypracovaný v súlade s metodológiou prevádzania testov tak, ako to stanovujú platné normy týkajúce sa masiek na potápanie (EN16805:2015) a šnorchlov (EN1972:2015).**

### VYSVETLENIE IKONU:



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nesplňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, zneškodnite ho v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: papierový kartón



Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.



Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

**Použité materiály:** maska:65 % polykarbonát,35 % silikón;popruhy:50 % polyester, 30 % nylón, 20 % spandex;vrecko:100 % polyester.

**Lehota použiteľnosti:** 24 mesiacov od dátumu nákupu spotrebiteľom/používateľom.

**Vyrobené v Číne.**

**Dátum výroby:** 07.2022

**Číslo šarže:** VG.220.07

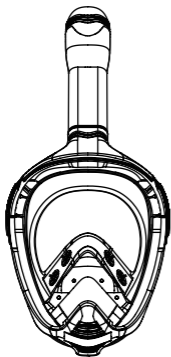
**Výrobca:** Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biała, Polska  
tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)



# RO

MASCĂ PENTRU  
SNORKELING LA  
SUPRAFAȚĂ VIZE-  
RO JR (M-1505)

CITITI CU ATENȚIE URMĂTOARELE  
INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRATI-LE PEN-  
TRU REFERINȚE ULTERIOARE.

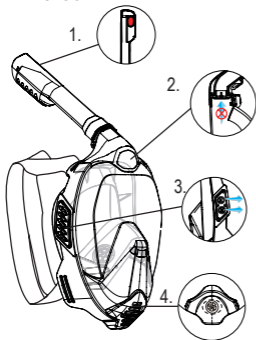


Produsul este destinat doar pentru snorkeling, adică **OBSERVAREA VIETII SUBACVATICE ÎN TIMPUL ÎNOTULUI PE SUPRAFAȚA APEI** cu snorkel și mască. Instrucțiunile de utilizare și întreținere a produsului de mai jos trebuie respectate cu strictețe.

## AVERTIZĂRI:

- Produsul nu poate fi utilizat de copii cu vârsta sub 6 ani.
- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat în apă. Utilizarea măștii de către un copil trebuie să aibă loc sub supravegherea unui instructor de înot sau a unui adult.
- La prima utilizare, verificați etanșeitatea măștii plasate pe față. Efectuați testul într-un loc în care utilizatorul măștii simte pământul sub picioare și atinge suprafața apei cu față.
- Nu săriți în cap cu masca îmbrăcată, deoarece aceasta nu este proiectată să reziste la acest tip de impact și poate crăpa, provocând leziuni grave.
- Produsul este destinat utilizării numai pe suprafața apei.
- Nu coborâți în apă cu mască îmbrăcată.
- Nu vă scufundați cu mască îmbrăcată.
- Grupuri de mărimi disponibile:
  - 1 (înălțime sub 150 cm),
  - 2 (înălțime peste 150 cm).
- Produsul respectă standardul EN 1972:2015. Grup de mărime: 1 (înălțime sub 150 cm).
- Clase disponibile:
  - A (capacitate pulmonară maximă de 150ml),
  - B (capacitate pulmonară maximă de 230 ml).
- Produsul respectă standardul EN 1972:2015. Clasa A (Capacitate pulmonară maximă de 150 ml).

## TEHNOLOGIE:



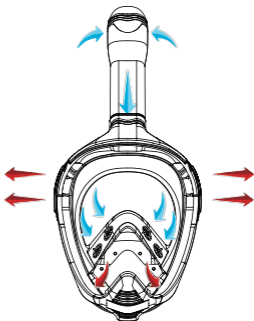
1. Sistemul „dry top” de limitare a pătrunderii apei
2. Sistem de alimentare cu aer proaspăt
3. Supapă dublă pentru evacuarea rapidă a CO<sub>2</sub>
4. Supapă de golire pentru evacuarea apei

## SPECIFICAȚIE:

- mască de față completă
- Snorkel pliabil cu sistem „dry top”
- Oferă posibilitatea de a respira în mod natural pe nas
- Câmp vizual larg
- Ramă și lentilă din policarbonat pentru confort și protecție excelente
- Garnituri din silicon și formă hidrodinamică care previne deformări

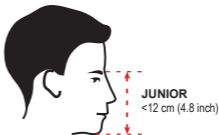
## SISTEM DE CIRCULAȚIE A AERULUI:

Sistemul brevetat de canale de admisie și de evacuare a aerului care previne pătrunderea apei în snorkel. Aduce aerul proaspăt în mască în timpul utilizării acestuia.

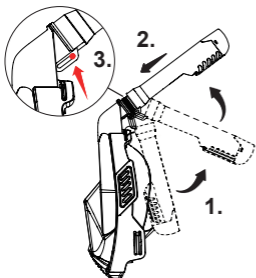


## ALEGEREA MĂRIMII:

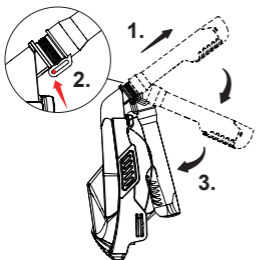
- Asigurați-vă că gura aveți buzele închise pentru a efectua măsurarea corect
- Măsurați distanța dintre puntea nasului și partea inferioară a bărbii
- Dacă distanța este mai mică de 12 cm, mărimea JUNIOR este corectă



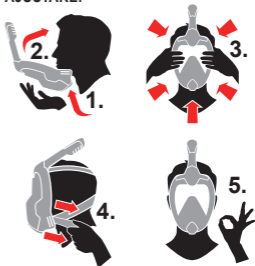
### ASAMBLARE (FIGURA 1):



### DEZASAMBLARE (FIGURA 2):



### AJUSTARE:



1. Puneți masca sub bărbie
2. Așezați masca pe față
3. Apăsați masca și ajustați-o pe față
4. rageți de curelele laterale pentru o potrivire mai precisă

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

**Acest produs este un echipament individual de protecție (PPE) de categoria I. Îndeplinește cerințele Regulamentului EU 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție și cele standardului voluntar de calitate și siguranță EN 16805:2015 și EN 1972:2015. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul: [deklaracje.farias.pl](http://deklaracje.farias.pl)**

Snorkelingul poate fi practicat doar de persoane cu stare de sănătate bună. Masca nu poate fi folosită de persoanele care suferă de boli cardiovasculare sau respiratorii. Produsul protejează ochii utilizatorului împotriva contactului direct cu apa. Pentru a asigura etanșeitatea completă, alegeți o mască potrivită pentru fața utilizatorului. Masca este disponibilă în mărimea JUNIOR, destinată utilizatorilor cu vârsta cuprinsă între 6-12 ani. Este posibil ca mărimea universală să nu se potrivească tuturor utilizatorilor. Nu trebuie să existe niciun spațiu liber între mască și față. La prima utilizare, etanșeitatea măștii trebuie verificată în locul în care utilizatorul are pământul sub picioare. Lentila măștii este rezistentă la impact în condiții normale de utilizare. Nu vă scufundați sub apă cu mască pe față. Nu transportați masca prin ținerea acesteia de snorkel. Produsul este destinat utilizării numai la suprafața apei. Nu vă scufundați. Masca este destinată observării fundului mării și trebuie utilizată în condiții de efort fizic moderat (intensitate ușoară spre medie) - produsul nu este potrivit pentru înot. Masca trebuie folosită întotdeauna cu snorkelul. Înainte de a pune masca pe cap, instalați snorkelul (Figura 1) până la limitator și verificați prezența garniturii. Pune-ți masca și așează-o corect pe față. Verificați dacă părul nu a

pătruns în mască. Reglați cureaua folosind cele două cataramă de fixare pentru a vă asigura că masca este bine pusă și strânsă în jurul feței. Cureaua trebuie fixată în centrul capului (Figura 3). Înainte de fiecare utilizare, verificați starea măștii și în special dacă nimic nu împiedică fluxul de aer și evacuarea apei prin orificiul situat în partea de jos a măștii. Masca este echipată cu un „sistem de oprire a apei”. Acest sistem a fost dezvoltat pentru ca apa să nu pătrundă prin snorkel în cazul valurilor de suprafață nu foarte înalte sau când utilizatorul își aplecă prea mult capul înainte în timp ce observă fundul mării. Snorkelul are un plutitor care iese din snorkel atunci când este scufundat și este folosit pentru a astupa orificiul. Asigurați-vă că plutitorul din snorkel se poate mișca. În cazul pătrunderii apei, ridicați-vă capul la suprafață - apa va curge treptat prin supapa din partea de jos a măștii. Trebuie evitat orice contact cu nisipul, deoarece lentila se poate zgăria. Evitați orice contact al măștii cu detergenți sau solvenți. Nu expuneți masca la lumina excesivă a soarelui sau la temperaturi prea ridicate. Dacă masca este lăsată la soare, acordați atenție părților întunecate deoarece se pot încinge, aveți grijă înainte de a le pune. Este posibil ca produsul să provoace o reacție adversă la o piele sensibilă. În cazul oricăror probleme, vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră. **În niciun caz nu trebuie să modificați singur masca și/sau snorkel-ul, acesta lucru poate prezenta un pericol de deces.** După scoaterea măștii, pliați snorkelul trăgând și îndoiindu-l în sensul acelor de ceasornic (Figura 2).



## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE:

Clătiți bine masca cu apă proaspătă după fiecare utilizare. Îndepărtați orice resturi de materii străine, cum ar fi sare, nisip, alge marine etc. Nu utilizați detergenți. Lăsați produsul să se usuce complet și asigurați-vă că snorkelul este dezinstalat. Dacă este posibil, se recomandă păstrarea produsului în ambalajul original.

**Produsul a fost inspectat de laboratorul de teste Intertek. Procesul verbal de testare a fost elaborat pe baza metodologiei de testare specificate în standardele aplicabile măștilor de scufundare (EN16805:2015) și tuburilor snorkeling (EN1972:2015).**

## CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE:



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate.



Tip de material de ambalare:  
carton plat.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Produsul îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 privind echipamentele individu-

ale de protecție.

**Compoziția materialului:** mască: 65% policarbonat, 35% silicon; curele: 50% poliester, 30% nailon, 20% elastan; material geantă: 100% poliester.

**Perioada de valabilitate:** 24 de luni de la data cumpărării de către consumator/utilizator.

**Fabricat în China.**

**Data producției:** 07.2022

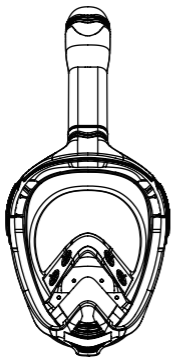
**Data fabricației:** VG.220.07

**Producător:** Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biala, Polska

tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)

**HU****VIZERO JR (M-1505)  
MASZK SZNOR-  
KELEZÉSHEZ  
OLVASSA EL****FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁ-  
SOKAT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI  
FELHASZNÁLÁS ÉRDEKÉBEN**

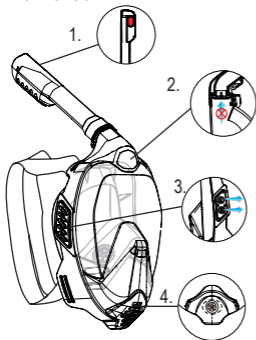
A termék kizárólag sznorkelés  
gyakorlásához használható, azaz a **VÍZ  
ÁLATTI ÉLET MEGFIGYELÉSÉHEZ A  
VÍZFELSZÍNEEN LEBEGVE** légzőcsővel  
és maszkkal.

Szigorúan kövesse a termék hasz-  
nátára és karbantartására vonatkozó  
alábbi utasításokat.

**FIGYELMEZTETÉSEK:**

- A terméket 6 éven aluli gyermekek nem használhatják.
- Soha ne hagyjon gyermeket a vízben felnőtt felügyelete nélkül. Gyermekek a maszkot úszóoktató vagy felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Első használat alkalmával ellenőrizze az arcára felhelyezett maszk vízzáróságát. A próbát olyan helyen kell elvégezni, ahol a maszk használója érzi a talajt a lába alatt, és arcával megérinti a víz felszínét.
- Ne ugorjon fejest a maszkkal, mert az üvege nem alkalmas ilyen típusú ütésekre és megrepedhet, ami esetleg komoly sérüléseket okozhat.
- A termék kizárólag a vízfelszínen való használatra készült.
- Felhelyezett maszkkal ne merüljön bele a vízbe.
- Felhelyezett maszkkal ne búvárkodjon.
- Elérhető méretcsoportok:  
1 (150 cm alatti testmagasság),  
2 (150 cm feletti testmagasság).
- A termék megfelel az EN 1972:2015 szabványnak. Méretcsoport: 1 (150 cm alatti testmagasság).
- Elérhető osztályok:  
A (max. tüdőterefogat 150ml),  
B (max. tüdőterefogat 230 ml).
- A termék megfelel az EN 1972:2015 szabványnak. Osztály A (max. tüdőterefogat 150 ml).

## TECHNOLÓGIA:



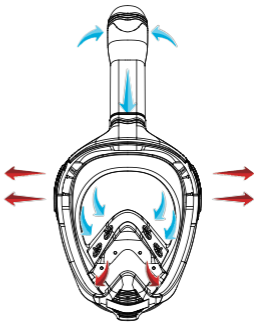
1. Víz bejutását korlátozó „dry top” rendszer
2. Frisslevegő-ellátó rendszer
3. CO2 gyors elvezetését biztosító duplaszelep
4. Leeresztő szelep a víz leeresztéséhez

## SPECIFIKÁCIÓ:

- Teljes arcmaszk
- Összecsukható légző cső „dry top” rendszerrel
- Lehetővé teszi a természetes orrlégzést
- Széles látómező
- Polikarbonát keret valamint kiváló kényelmet és védelmet nyújtó üveg
- Szilikon tömítések és az alakváltozást megelőző áramvonalas alak

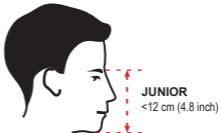
## LÉGKERINGETŐ RENDSZER:

Szabadalmaztatott léggelátó és elszívó csatornák rendszere, amely megakadályozza a víz bejutását a légző csőbe. Friss levegőt juttat a maszkba annak használata során.

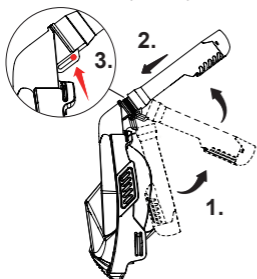


## MÉRET KIVÁLASZTÁSA:

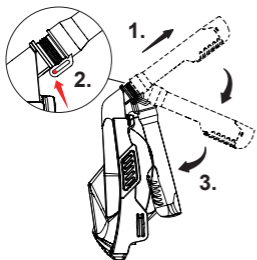
- A mérés helyes elvégzéséhez, győződjön meg arról, hogy zárva vana szája
- Mérje meg az orr töve és az áll alja közötti távolságot
- Amennyiben ez a távolság 12 cm-nél kisebb a JUNIOR méretnek megfelelőnek kell lenni



## ÖSSZESZERELÉS (1. ÁBRA):



## LESZERELÉS (2. ÁBRA):



## HOZZÁILLESZTÉS:



1. Helyezze a maszkot az álla alá
2. Tegye fel a maszkot az arcára
3. Nyomja le a maszkot, és illesse az arcához
4. Pontosabb illesztés érdekében húzza meg a pántokat
- 5.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

**Ez a termék I. kategóriájú egyéni védőeszköz (PPE). Megfelel az egyéni védőeszközről szóló EU 216/425 uniós rendelet, továbbá az önkéntes minőségi és biztonsági EN16805:2015 szabvány valamint az EN 1972:2015 szabvány követelményeinek. Megfelelőségi nyilatkozat a:deklaracje.farias.pl honlapon érhető el.**

Csak a jó egészségügyi állapotban lévő személyek gyakorolhatják a sznorkelést. Azok a személyek nem használhatják a maszkot, akik bármilyen kezeletlen szív-érrendszeri vagy légzőrendszeri betegségben szenvednek. A termék védi a felhasználó szemét a vízzel való közvetlen érintkezés ellen. Teljes vízzáróság érdekében a felhasználó arcához megfelelő maszkot kell megválasztani. A maszk JUNIOR méretben kapható, 6-12 éves felhasználók számára. Előfordulhat, hogy az univerzális méret nem felel meg minden felhasználónak. A maszk és az arc között semmilyen rés ne legyen. Első használatkor ellenőrizni kell a maszk vízzáróságát olyan helyen, ahol a felhasználó érzi lába alatt a talajt. Szokásos használati körülmények között a maszk üvege ütésálló. Ne búvárkodjon víz alatt az arca illesztett maszkkal. Ne hordja a maszkot légző csőnél tartva. A termék kizárólag a vízfelszínen használható. Ne merüljön víz alá és ne búvárkodjon. A maszk a tengerfenék megfigyelésére szolgál és nem túl intenzív (mérsékelt – közepesen intenzív) fizikai erőfeszítésnél használható – a termék nem alkalmas úszásra. A maszk mindig a hozzá tartozó légző csővel használható. Mielőtt felhelyezi a maszkot a fejére, szerelje össze a légző csövet (1. ábra), egészen határolóig és ellenőrizze a tömítés

meglétét. Megfelelően helyezze a maszkot az arcára. Ellenőrizze, hogy a haja nem kerül-e a maszk belsejébe. Két rögzítő csat segítségével állítsa a pántot, hogy helyesen tartsa a maszkot és biztosítsa az arc körüli szigetelést. A pánt a feje közepén legyen rögzítve (3. ábra). Minden használat előtt ellenőrizze le a maszk állapotát, különösen azt, hogy semmi nem zavarja-e a levegő áramlását és a víz elvezetését a maszk alsó részében található nyíláson keresztül. A maszk „a víz bejutását megakadályozó” rendszerrel rendelkezik. Ezt a rendszert annak biztosítására fejlesztették ki, hogy ne menjen át a víz légző csővén keresztül nem túl magas felszíni hullámok esetén, vagy amikor a felhasználó túlságosan előre dönti a fejét tengerfenék figyelése során. Légző cső egy úszóval rendelkezik, amely vízbemerülés után kiáll a légző csőből és a nyílás elzárására szolgál. Meg kell győződni, hogy a légző csőben elhelyezett úszó mozoghat-e. Víz bejutása esetén emelje fel a fejét a vízfelszín fölé –akkor a víz fokozatosan kifolyik a maszk alsó részében található szelepen keresztül. Kerülni kell a homokkal való bármilyen érintkezést, mert az üveg megkarcolódhat. Kerülje a maszk bármilyen érintkezését tisztítószerekkel vagy hígítószerekkel. Ne tegye ki a maszkot túlzott napfénynek vagy túl magas hőmérsékletnek. Ha a maszkot a napon hagyja, ügyeljen a sötét részekre, mert felmelegedhetnek, legyen óvatos, mielőtt felveszi azokat. Előfordulhat, hogy a termék nemkívánatos reakciót vált ki az érzékeny bőrön. Bármilyen probléma esetén forduljon orvoshoz. Semmilyen körülmények között ne módosítsa önállóan a maszkot és/vagy a légző csövet, ez halálos veszélyt jelenthet. Maszk levétele után hajtsa össze a légző

csövet az óramutató járásával megegyező irányba húzva és hajlítva (2. ábra).

### KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ:

Minden használat után alaposan öblítse le a maszkot friss édesvízzel. Távolítsa el idegen testek maradványait, mint só, homok, alga, stb. Tisztítószeret ne használjon. Hagyja a terméket teljesen megszáradni és győződjön meg arról, hogy a légző cső le van szerelve. Lehetőség szerint a terméket az eredeti csomagolásában javasolt tárolni.

Ezt a terméket az Intertek tesztlaboratórium vizsgálta. A vizsgálati jegyzőkönyv a bűvármáskokra (EN16805:2015) és a légző csövekre (EN1972:2015) vonatkozó szabványokban meghatározott vizsgálati módszertan alapján készült

### SZIMBÓLUMOK:



Ügyeljen a tisztaságra – amennyiben a termék már nem felel meg az elvárásainak vagy lejárt a használati ideje, akkor az országban érvényes környezetvédelemre vonatkozó rendelkezések szerint dobja ki. Amikor kidobja a csomagolását és egyéb, a terméket tartalmazó elemeket az arra szánt helyeken tegye meg.



A csomagolás anyagának típusa: lapos karton



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

**CE** Ez a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek.

**Anyagösszetétel:** maszk: polikarbonát 65%, szilikon 35%; pántok: poliészter 50%, nejlón 30%, elasztán 20%; táská anyaga: poliészter 100%.

**Élettartam:** 24 hónap a fogyasztó/felhasználó általi vásárlás napjától számítva.

**Kínában gyártották.**

**Gyártási idő:** 07.2022

**Tételszám:** VG.220.07

**Gyártó:** Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biala, Polska  
tel. + 48 33 44 41 777, [www.farias.pl](http://www.farias.pl)